

Plan blong God

Long saed blong **KASTOM** // Olsem wanem?

Jisas i talem se, “Ol man ia oli stap ona long mi long ol toktok blong olgeta nomo, be tingting blong olgeta i longwe tumas long mi. Oli stap mekem wosip long mi blong nating nomo, from we taem oli tijim ol man, oli talem se tok ia i blong mi, be i tingting blong man nomo.” (Matiu 15:7)

OLFALA TINGTING I STAP YET LONG WOL

Fasin blong miksim ‘kastom’ wetem wosip i no stat long yumi. Toktok we yumi jes ridim, Jisas i talem long ol man blong jos long taem blong hem, from we oli stap folem kastom tingting blong olgeta, be i no stret tingting blong God. Be rabis fasin ia i no stat long taem ia nomo. No, wan olfala profet blong bifo i bin talem toktok ya, nao Jisas i tingbaot mo talem bakegen long taem blong hem. Jisas i yusum toktok ia blong soemaot long ol Farisi we rabis fasin blong olgeta ia i semak wetem ol abu blong olgeta bifo we oli miksim rul blong man wetem wosip long God. Hemia i nogud!

Profet ia we i talem toktok ia fastaem hem i Aesea. Hem i bin talem toktok ia fastaem from we ol man Isrel oli no ona long Hae God we hem i God blong olgeta, be oli bin tinghevi long ol giaman god blong ol narafala man. Mo hem i talem long olgeta se fasin blong olgeta i no waes nating. Nao hem i talem long olgeta toktok olsem:

RIDIM *“Hae God i talem long mi se, ‘Aesea. Ol man ia oli stap talem se oli stap mekem wosip long mi, be ol tok ia blong olgeta i blong nating nomo, tingting blong olgeta i stap longwe tumas long mi. Fasin blong mekem wosip blong olgeta i stap folem ol rul blong man nomo, wetem ol fasin blong bifo, we olgeta oli stap talem baehat. From samting ya, bambae mi mi mekem olgeta oli sek. Bambae mi*

stap mekem ol samting blong sapraes, we i blong sapraes tru. Nao bambae i klia we ol waes man ia oli no gat hed, mo ol waes blong olgeta i no save givhan long man.’” (Aesea 29:13, 14)



TINGBAOT * I gat plante man tedei we oli ting se oli stap mekem stret wosip long Hae God be God i no save tekem olsem wosip we i tru from we oli stap folem ol rul blong man nomo, olsem we Aesea mo Jisas i talem.

Ale, nao ia bae yumi traem wokemaot from wanem ‘kastom’ tingting mo wok long saed blong ‘kastom’ i no fit wetem tingting blong God we yumi ridim long Baebol. Bae yumi faenemaot se hem i wan samting we God i no wantem nating.

GOD I GAT RAET BLONG YUMI OBEI LONG HEM WAN NOMO

Yumi save we God hem i mekem evri man mo evri nara samting we i stap long wol. From samting ia, hem i gat raet blong rul long evri man, mo evri man i mas bodaon long hem wan nomo. Yes, God hem i King mo yumi man i mas bodaon long king ia! (**Kriesen**)

FASIN BLONG SIN I OLSEM WE MAN I STILIM RAET BLONG GOD

Ale, traem tingbaot fasin blong ol man we Aesea i talem se God i agensem. (*Aesea 29:13*) Wanem nao sin blong olgeta? Sin blong olgeta hem i we rili ol i no wantem God. Tingting ia i kamaot long rabis tingting blong man (**Taoo**). Wanem nao ‘rabis tingting’ ia? Hem i tingting we evri man i wantem folem tingting blong olgeta nomo. Oli no wantem tingting blong God. Wanwan man i no wantem be tu yumi save talem, we wanwan kalja o komuniti i no wantem tingting blong God. I minim se yumi stap stilim raet blong God. Wanem we yumi stap singaotem se ‘kastom’, hem i kamaot long tingting blong ol man we i no wantem save God. Hem i minim se oli gat defren

tingting long tingting we God hem i gat. Ale, yumi ridim tingting naoia long Rom 1:18-32

RIDIM “God i stap soemaot we hem i kros tumas long fasin blong ol man we oli no save obei long hem, oli stap mekem ol rabis fasin, nao bambae hem i jajem ol man ia from. Olgeta ia oli stap blokem ol trutok blong God long ol rabis fasin blong olgeta ...Olgeta oli save God finis, be oli no save leftemap nem blong hem, olsem we i stret blong oli mekem long hem, mo oli no save talem tangkiu long hem tu. Nao ol tingting blong olgeta i kam rabis, mo oli no moa gat gudfala tingting, i olsem we oli stap long tudak nomo. Oli stap talem se oli waes, be oli krangke nomo. God i no save ded samtaem, be oli no moa mekem wosip long hem, oli girap, oli go mekem wosip long ol narafala god we man nomo i wokem, we oli pija blong man we i save ded, no oli pija blong pijin, no anamol, no snek.” (ridim moa kasem v32)

I GAT PLANTE GUDFALA SAMTING LONG KALJA BLONG YUMI

I gud blong yumi save we evri samting long kalja laef blong yumi i no nogud. No, plante samting we ol abu blong bifo oli givim long yumi, oli oraet nomo. Olsem tingting blong wok tugeta, o olfala fasin blong mared or tingting blong lukaotem famle, o waes blong mekem kenu, o fasin blong mekem kakae o garen, o lif we oli no singsing long hem be oli karem olsem meresin. Ol gudfala samting olsem i oraet nomo, mo i givhan, mo i kamaot long gladhat blong God.

BE I GAT OL SAMTING WE I NOGUD – WE I KAMAOT LONG SIN

Be i gat sam narafala samting we maet yumi ting se i gud blong folem be God i agens long hem from we yumi stap folem tingting blong man nomo. Olsem, tingbaot ol spirit blong bus, o ol devel blong man we i ded finis. O maet yumi ting se sam man i gat paoa blong flae (su), o paoa blong slapem poket, o paoa blong lif we kleva i mas singsing long

hem, mo ol narafala wok blong kleva. O maet yu ting se sam man o pikinini i gat wan gif blong lukluk stret long heaven blong luk God, o blong faenemaot se hu i mekem man i sik o ded. O maet yumi ting se i gat sam samting we man i berem we i gat paoa blong mekem man i sik. O maet yumi talem long sam man se oli man blong wokem posen be yumi no rili save, yumi stap talem nomo from yumi stap fraet. Ating i gat plante moa samting olsem we yumi i save tokbaot.

WAETMAN I AGENSEM, O GOD I AGENSEM?

Maet yumi ting se ol samting ia hem i wanem we God i givim long yumi blakman be waetman i nogat kastom olsem, mo from we oli nogat, oli tok agensem, olsem ol misi bifo. Hemia i tru o i no tru?

No, i no tru. Misi, o pasta, o man blong God, i stap tok agens long ol kastom fasin from we God i tok agensem. Bae yumi luk...

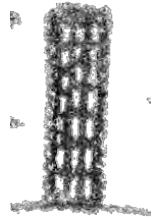
GOD HEM I AGENSEM

Bambae yumi ridim Dutronome 18:9-12 we i stap tok agens long fulap samting we yumi stap singaot se ‘kastom’. God hem i agensem evriwan from we olgeta oli lukluk long narafala samting be oli no lukluk long hem. Mo hem i talem we ol tingting mo fasin ia i stap kamaot long ol man we oli no wantem Hae God, be oli stap folem ol giaman god mo giaman tingting blong olgeta (Dutronome 18:9 mo 14)

RIDIM (9) Nao Moses i talem se, “Hae God i God blong yumi, mo long taem ia we bambae yufala i kam holem kantri ia we hem bambae i givim long yufala, bambae yufala i no mas folem ol rabis fasin blong olgeta we oli stap long ples ia ... (14) Nao Moses i talem se, “Long kantri ia we bambae yufala i holem i blong yufala, ol man we oli stap long hem naolia oli stap folem ol tok blong ol kleva, mo blong ol man we oli stap makem ol saen, be Hae God i God blong yumi, mo hem i no save letem nating blong yumi mekem fasin ya.

LESSON 2 Ale, yumi traem tingbaot samting ia, folem tingting blong Stamba Storian blong Baebol.

1. **FASTAEM GOD I MEKEM EVRI SAMTING**, mo evri samting i stap aninit long Hae God. Hemia i minim se yumi man tu i mas bodaon long Hae God mo folem tingting blong hem wan nomo.
2. **BE OL MAN OLI NO WANTEM GOD.** Fastaem, Adam mo Iv oli lesin long Setan, afta oli folem tingting blong olgeta nomo. Biaan, ol pikinini mo abu blong olgeta oli folem semak fasin mo evri samting i go nogud nomo. Man i foldaon. Man i pusumaot God. Man i no wantem Hae God. Yumi man i wantem yumi nomo, mo yumi wantem tingting blong yumi nomo. Hemia hae tingting we yu luk pija blong hem long Taa blong Babel. Aot long kaen tingting ia, evri nogud fasin, mo evri rabis tingting i kam long wol. Nem blong fasin ia hem i 'sin'.



Ale, yumi luk long 3 fala samting we God i givim blong helpem ol pipol blong hem long taem blong Oltesteman. Hem i Ol Loa, mo Ol King, mo Ol Profet. Trifala evriwan i save givhan long yumi blong yumi luksave se 'kastom' i no fit wetem tingting blong God olsem wanem.

OL LOA / God i givim Loa blong hem long Moses blong helpem ol man oli save stap klosap long hem, mo stap gud wetem hem. Loa we hem i givim fastaem hemia Ten Komanmen. Fas loa blong olgeta hemi olsem,



RIDIM

"Bambae yufala i no mas mekem wosip long ol narafala god, yufala i mas mekem wosip long mi nomo. "Bambae yufala i no mas mekem pija blong ol samting long heven, no long wol, no long solwota we wol ia i stanap long hem, blong yufala i mekem

wosip long hem. Bambae yufala i no mas bodaon long aedol olsem blong mekem wosip long hem, from we mi mi Hae God, mi God blong yufala, mo yufala i man blong mi, nao mi mi no save letem yufala i mekem wosip long narafala god bakegen. Fasin blong mi i olsem. Ol man we oli no laekem mi, oli stap agens long mi, mi mi stap panisim olgeta, wetem ol pikinini blong olgeta, mo ol smol bubu blong olgeta, go kasem ol seken smol bubu blong olgeta, mo ol namba tri smol bubu blong olgeta.” Eksodas 20:3-5

Mo bakegen, Moses i talem tingting blong God long ol man Israel olsem:

“Nao Moses i talem se, “Hae God i God blong yumi, mo long taem ia we bambae yufala i kam holem kantri ia we hem bambae i givim long yufala, bambae yufala i no mas folem ol rabis fasin blong olgeta we oli stap long ples ya. Bambae yufala i no mas bonem ol pikinini blong yufala long olta, olsem we olgeta oli stap mekem blong mekem sakrefaes. Mo yufala i mas lukaot gud blong yufala i no folem fasin blong olgeta blong go luk ol kleva, mo blong makemgud ol smosmol saen we oli luk, mo blong mekem singsing long man, mo blong wokem ol bisnes blong masing mo posen, mo blong singaot long ol devel blong dedman blong oli givhan long olgeta. Ol fasin ia i nogud we i nogud, Hae God i no laekem nating ol man we oli stap mekem olsem, i agens long olgeta, mo from samting ya, taem yufala i stap go long kantri ya, bambae hem i stap ronemaot ol man long kantri ia. Oltaem, tingting blong yufala i mas stap strong long Hae God nomo.” Dutronome 18:9-13



STOP long ples ia mo tokbaot 2fala pasej. Ale, bambae yumi luk wan klia tingting long ol pasej ia.

OL KING / Nao yumi go long nambatu givhan we God i givim long ol pipol blong hem. God i givim ol king long olgeta blong tekem ples blong hem blong lukaot gud long ol pipol mo blong lidim olgeta long ol fasin we hem i wantem. Wanwan king blong olgeta i gud, be plante i nogud.



Pikinini blong gudfala king ia Devid, we hem i King Solomon, hem i tekem fasin blong ol man blong narafala kantri we God i agensem olgeta. Hem i tekem ol giaman god blong ol woman blong hem. Afta plante narafala king we oli kam biae long King Solomon, oli mekem sem fasin be oli kam mowas mo tekem fasin blong kleva mo posen mo narafala samting blong ol hiten man. God i no glad nating...

RIDIM *“Hae God i God blong ol laen blong Isrel, mo i nomata we hem i kamtru long King Solomon tu taem finis, mo i givim strong tok long hem, se bambae i no mekem wosip long ol narafala god, be hem i girap, i gowe long hem, i no obei long hem nating. Nao from samting ya, Hae God i kros tumas long hem, nao i talem long hem se, “Solomon. From we yu yu mekem hed, we yu brekem promes blong yumitu, mo yu no obei long ol tok blong mi, naoia mi mi promes se bambae mi tekemaot raet long yu blong yu no moa rul long ol man ia, nao bambae mi givim long wan haeman blong yu.” 1 King 11:9-11*



STOP long ples ia mo tokbaot pasej ia. God i no glad long wanem fasin? Bambae yumi luk wan klia tingting long pasej ia.

OL PROFET / Namba tri samting we God i givim blong givhan long ol pipol blong hem, hem i ol profet we oltaem oli stap rimaendem ol man Isrel se Hae God



hemi God mo tru King blong olgeta mo oli mas obei long hem. Oltaem ol profet oli stap talem se God hem i agensem ol rabis fasin blong kastom blong narafala kantri we ol man Isrel oli hariap tumas blong tekem. Oli mekem olsem, be sem taem oli mekem wosip long Hae God. Be God i talem long olgeta se wosip blong olgeta i giaman nomo, mo i no givhan nating long olgeta. Fasin blong folem ol giaman samting i mekem man i kam nating olsem ol giaman samting we oli stap folem (*hemia las ves*).

Olsem we Profet Jeremaea i talemaot wanem we Hae God i talem se,

RIDIM *“Ol laen blong Isrel. Mi mi glad tumas blong tekem yufala, blong yufala i kam stret pikinini blong mi, mo blong mi givim gudfala graon ia long yufala we i beswan, i winim olgeta graon long wol, blong yufala i save stap long hem olwe. Mi mi wantem tumas blong yufala i singaot mi, se papa, mo blong yufala i no gowe long mi bakegen. Be yufala i girap, yufala i mekem olsem woman we i lego man blong hem, i go mekem i krangke wetem narafala man. Tingting blong yufala i no stap strong long mi nating. Mi mi Hae God mo hemia tok blong mi.”* Jeremaea 3:19-20

Mo Profet Jeremaea i tekem toktok blong God mo talem bakegen se,

RIDIM *“I no gat wan kantri nating, we ol man blong hem oli save jenisim ol god blong olgeta, nating we ol god ia oli no tru, be oli no save lego olgeta nating. Yufala i man blong mi, mo ol man oli stap ona long yufala from we yufala i ona long mi, be yufala i girap, yufala i lego mi, nao yufala i biae long ol narafala god ya, we oli no save givhan long yufala nating. Nao from samting ya, mi mi talem long skae, blong i fraet nogud, i seksek from, mo i sapraes we i sapraes tumas, long ol fasin ia blong yufala. I gat tu sin we yufala i foldaon long hem. Faswan, yufala i gowe long mi, we mi mi olsem wan springwota, we i save givim laef, mo sekenwan, yufala i biae long ol narafala god, we fasin ia i*

olsem tang we yufala i wokem be i brok, i no save holem wota.”
Jeremaea 2:11-13



STOP long ples ia mo tokbaot pasej ia. God i no glad long wanem fasin? Fasin we oli stap mekem i olsem wanem? Bambae yumi luk wan klia tingting long tufala pasej ia.

Ale, yumi luk we God hemi no laekem nating ol fasin we tedei yumi stap singaotem se kastom. Hem i talem long Loa we hemi givim long ol man Isrel. Mo yumi luk finis we plante king blong olgeta oli no folem gud Loa ia mo oli go from rabis samting ia nomo. Mo tu yumi luk we ol profet blong God oli talem long ol man Isrel se God hem i kros tumas from we oli go longwe long hem mo folem ol rabis samting blong narafala hiten man.

NAOIA YUMI KAM LONG TAEM BLONG LAS DEI! / Taem Jisas i stap long wol hem i talem long ol man se hem i kam blong brekemdaon paoa blong Setan. I no stret blong yumi pleplei bakegen wetem Setan we Jisas i kam blong spolem. Olsem we 1 Jon 3:8 i talem:

“From samting ia nao Pikinini blong God i kamtru, blong hem i brekemdaon ol wok we Setan i mekem.”



Mo long Revelesen yumi stap ridim we Jisas i talem se ol man we oli stap mekem ol samting blong kastom mo ol man we oli mekem narafala rabis samting, bambae oli no save stap long heven,

RIDIM *“Be i gat ol narafala man we oli no save kam insaed. Olgeta ya, i gat ol man we oli mekem ol samting blong sem, mo olgeta we oli wokem ol bisnes blong posen mo kleva, mo olgeta we oli mekem nogud wetem woman, mo olgeta we oli*



man blong kilim man, mo olgeta we oli mekem wosip long ol narafala god, mo olgeta we oli giaman long tok blong olgeta mo long laef blong olgeta. Revelesen 22:7

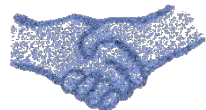
Ale, yumi lukluk finis long smol haf nomo blong ol toktok long Baebol long saed blong ol devel mo kleva mo posen mo smolsmol saen mo ol samting olsem. Yumi luk finis we ol samting ia i kamaot long tingting blong man we oli no wantem obei long Hae God. Olgeta we oli no wantem Hae God, oli gat hae tingting mo oli wantem folem tingting blong olgeta nomo.



STOP long ples ia mo tokbaot mo rivaesem ful storian we yumi go tru long hem finis.

- ♦ *Traem talem se kastom tingting i kamaot we? (Rom 1)*
- ♦ *Traem soem we kaen tingting ia, i no wan niufala samting long wol. (Dutronome)*
- ♦ *Tingbaot Taaa mo tokbaot wanem samting nao i mekem yumi man i wantem go from ol krangke samting we yumi ridim long Dutronome?*
- ♦ *Traem raetem ol fasin we God i no wantem. Hemia we yumi lukluk long ol Loa, long ol King mo long ol Profet.*
- ♦ *From we Revelesen i talem se bambae i nogat ol man nating long heven we oli mekem kaen samting ia, olsem wanem? I gud yumi gohed nomo blong mekem ol fasin ia long ples blong yumi, o no? Yu talem olsem from wanem? Bambae yumi wanwan i mekem wanem long laef blong yumi naoia?*

Wan las samting. Yumi save haf blong bigfala storian we i talem se nating we ol man i pusumaot God, **GOD HEM I MEKEM WAN STRONG PROMES** long Abraham se bambae hem i save kam klosap moa long ol man blong hem, mo



bambae hem i save blesem evri man long wol. I minim se nating we fasin blong sin i stap, God i gat plan blong sevem ol man blong hem.

Yumi save we i had tumas blong yumi wantem folemgud fasin we God i laekem. From rabis tingting blong yumi, yumi sud ded nomo long hel, be God i givim janis long yumi. Plan blong God blong mekem olsem i kamtru wetem **JISAS KRAES** we i ded blong sevem ol man olsem yumi.

Sipos yumi askem hem blong karemaot rabis tingting blong yumi mo yumi lukluk long King Jisas we hem i save kam king blong yumi, nao yumi save sef. Nating we yu wan kleva, o yu wan we yu go from kleva. Nating we yu wan we yu ting se yu gat paoa blong mekem posen, o yu wan we yu fraet long posen, Jisas i save sevem yu mo mekem yu kam wan tru pikinini blong hem. Jisas i save sevem eni kaen man! Nambawan! Haleluia!



Traem ridim mo tingbaot wanem we ol kastom man blong Efesas blong bifo oli mekem taem oli harem storian blong Jisas. Yu yu wantem mekem olsem we oli mekem? Ridim...

Nao plante man we oli bilif long Jisas oli girap, oli talemaot long fes blong olgeta man we bifo oli stap mekem ol samting we i nogud we i nogud olgeta. Mo plante long olgeta we bifo oli gat posen mo oli stap mekem majik, oli tekem ol buk blong ol samting ia i kam, nao oli bonem long fes blong ol man. ... Nao long ol bigbigfala samting ia we i hapen, tok blong Masta blong yumi i stap goaot moa long evri ples, i stap kam strong moa oltaem. (Ol Wok 19:18-20)

“God’s Plan for Traditional Magic – What is it?”

Written by Ross Webb

Edited by Loui Maki

Vanuatu Bible Translation

2021